

SPANISH CLUB NEWS...



FEBRUARY, 2017

Volume 5, Issue 1

OUR CALL IS ANSWERED...

(and are we pleased!)

CLUB ESPAÑOL WELCOMES WENDIE SCHUMACHER TO STAFF!



The ink had not dried on our January issue, when we found that we had a new volunteer teacher to fill a role that was seen as “challenging” to fill: Advanced Conversation (on Thursdays).

After all, as our plea stated, this teacher had to have an extensive grasp of the Spanish language, one that would comfortably advise advanced students. Enter Wendie Schumacher.

She grew up in California’s Sacramento Valley, fascinated by the Hispanic farm workers’ Spanish which she experienced near their family farm.

She attended Chico State, U of A (Spanish immersion -Guadalajara), U of Colorado and U of Denver. Wendie has worked as a Spanish teacher, translator and bilingual consultant for various schools and communities.

When told she was the right person at the right place at the right time, Wendie just smiled. The Club is smiling, too.

TABLE OF CONTENTS:

- President’s Column p. 2
- Mexican Train gathering p.2
- Copper Canyon Trip p. 3
- SW Desert Cooking! P. 3
- Editor’s Column p. 4
- Book Reviews-
- *Guernica (Rondy Voorhees) p. 3
- *Duende (Ed Zacko) p. 5
- Your Challenge! p. 5
- Board Members p. 6



**DON'T FORGET THE
VALENTINE FIESTA
FEBRUARY 10,
RH JOHNSON
SHUFFLE BOARD ROOM**

The Mission of the Spanish Club is to learn the language and appreciate the Hispanic culture through classes, cultural events and fiestas.

As of January, Club Español has 236 members and a full complement of classes from Monday to Friday. Rosemary Bossert's beginning Spanish class got underway in January with 25 new students. And the Thursday conversation class has re-convened. Our newest facilitator, Wendie Schumacher, will use a program of podcasts and supporting materials, and it is exciting to be trying it out.

The club has a strong and thriving Spanish language instructional program, and a consequence of that is an expanding need for teachers/facilitators. Maybe you can help us with that. If you know someone whose experience may meet the club's needs, and who has an interest in volunteering in that capacity, please contact Mary Ann Jasken or me. My email is Maureen.spanishclub@gmail.com and Mary Ann's is majasken@hotmail.com.

The Board is working on a budget. We invite members, and particularly members with responsibility for club activities, to contact us regarding any budgetary needs that we should be aware of as we proceed.

Mark your calendars for the Valentine fiesta on Friday, February 10th. You will be hearing more about it soon! - Maureen



FOSTERS TO HOST MEXICAN TRAIN

Fred and Arline are hosting the first Mexican Train get-together on Saturday, January 28 starting at 1:30 in their home. The goal, according to Arline, "Practice Spanish numbers and have fun!" They will start with 30+ players at seven tables. Members signed up for a chair at the last fiesta and in class.

This is the first run for this table game in our Club. If seen as successful, it may expand to a monthly activity. (ed.)

Alzheimers and the study of Spanish

New research results are available regarding the study of a new language and its relationship to brain health- special report in March issue!

FULL HOUSE SHOWS UP FOR JANUARY BEGINNERS' CLASS!

One never knows how many students will show up for a new Spanish class. Three? Ten? A dozen?

Imagine teacher Rosemary Bossert's surprise when twenty-five students arrived for her new January 2017 Beginning Spanish class!

Some might observe that Club Español is *booming*! Others might simply say, "Just business as usual."

Spanish Sayings, No English Equivalents

Melia Bernal, spanishdict.com (submitted by Jim Kahmi)

1. A lo hecho, pecho.

English translation: In the face of deeds done, present a full chest.

Meaning: What's done is done, and you're going to face the consequences whether you like it or not.

2. En boca cerrada no entran moscas.

English translation: Flies don't enter a closed mouth.

Meaning: Sometimes it's best to keep your mouth shut.



CREATIVE COOKING WITH DESERT PLANTS TRIP FOR SPANISH CLUBBERS!

Club member, Karen Brown, announces that the Hassayampa River Preserve on the northern Sonora Desert will be the scene of a “how-to” class, including harvesting and preparation of delicious desert plants and a lunch prepared with plants from the desert! The trip is scheduled for Thursday, March 9. The participants will travel via car pool, meeting at 8 am at the Beardsley Recreation Center.

Instructors are Bernadine McCollum, Conservation Coordinator, and Barbara Kono, both experienced desert food specialists! \$25 fee for the class and the lunch

Also, there will be an opportunity for informal birding after the lunch, since this preserve is one of the major migration routes through Arizona. Willow and poplar trees, as well as the Hassayampa River are great natural attractions for birds and birders alike.

Details: Karen Brown 623-486-5491 or 480-399-9515 Karenbrown1951@icloud.com (-ed)

Tremendous Response For Copper Canyon!

Jim Khami announced that nearly 40 Spanish Club members and guests have signed up for the tour which will visit the Copper Canyon of Mexico and surrounding area by bus and rail in early April.

The trip agenda was described in detail by representatives of Ford Travel and A Closer Look Tours at an organization meeting held on January 20, 2017.

The bus is scheduled leave Sun City West on March 26 for the eight-day tour. (-ed)

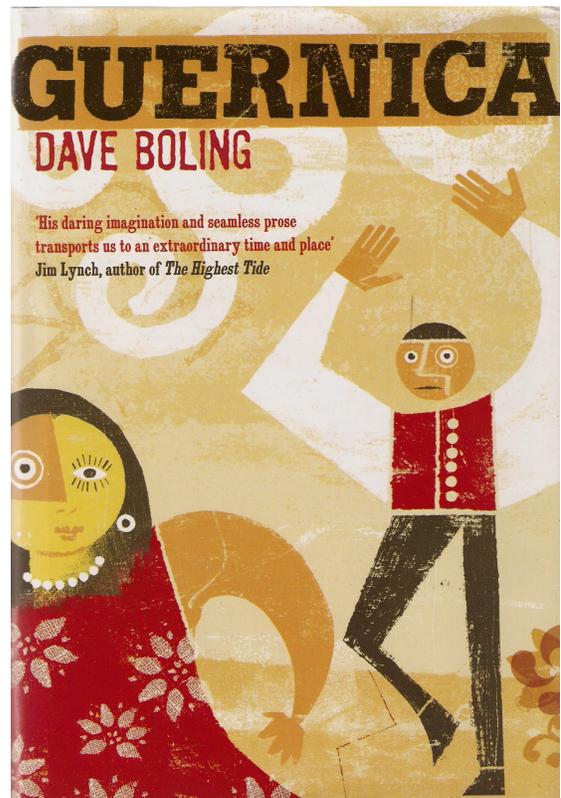
Guernica, it's part of the Spanish Civil War story

Book Review by **Rondy Voorhees**

Guernica is a moving novel that effortlessly melds history and fiction into one beautifully told story of love, family and war.

Dave Boling introduces the reader to a nation of strong, proud, vibrant, and fiercely loyal people. Through the stories of his many characters, both real and fictional, Boling uses humor, compassion and details of Basque tradition to convey the challenges of a nation beset by Civil War and the impending German domination.

War comes to the small Basque town of Guernica, Spain when on the eve of WWII the German Luftwaffe conducts a devastating experiment in total warfare. Untold lives were lost and others changed forever as a result of this unprecedented crime against humanity.



EDITOR'S COLUMN- THE DEEP ROOTS OF CLUB ESPAÑOL

Some of our members responded to Anna's comments in our last issue regarding the early Club Español. Many of us have fewer than ten years experience. In fact, our Club is proud to have quite a number of rookies!

We'd like to recognize you, if you have been a member for 15 years or more. Were you a student? Teacher? Board or committee member? I am told there are some 20 plus year members, as well! Please submit the names of early Club members and, of course, your own, if you qualify. Give the year (or approximate year) that you or others started with the Club. You will not have to give a speech (even if you want to!) or write an article. However, we'd be pleased if you would write a story for us on the "early years" of Club Español.

Note the many and varied Board sanctioned activities of our club in this issue and in separate periodic mailings to our members.

Just noticed that our city was ranked number two in "Best Places in American Places To Retire" by a large national magazine (The Villages in Florida was number one). Add to that a world class Spanish Club and an upcoming Valentine's Fiesta, and, Wow- life is so good in SCW!

Spanish colonial conquests left deep, lasting footprints on world history. Take, if you *dare*, the "Spanish-speaking Countries" quiz in this issue. You may surprise yourself (one way or the other!).

-Jim sugarbushwordshop@hotmail.com



Thank you, Joan Novy

Welcome to all
New Spanish Club
Members!
May Your Every
Spanish Effort Be
Successful!

Newsletter: sugarbushwordshop@hotmail.com

Website: Spanish.scwclubs.com

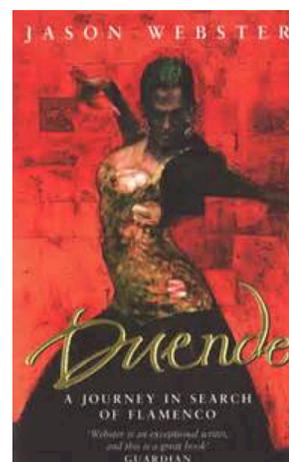
“Pedro, I have not seen your friend Hildago...”

“Oh Señor, he was killed by a wheezil!”

“But a weasel is such a small animal, how could that be?”

“He was walking down the railroad track one evening and he didn’t hear the wheezil!”

When a Flamenco artist
“turns on the ray,”
It is sometimes frightening
to witness...



Duende—A Journey into the heart of Flamenco

by Jason Webster ISBN:0-7679-1167-9 A REVIEW BY ED ZACKO

Flamenco is the gypsy version of American Jazz. And both have a very rich history, lore and are filled with mystery. The goal of every Jazz musician is to Swing! Swing has never been clearly defined in the academic sense. Swing is an intangible feel. You either achieve it or you don’t, but the Jazz musician is always trying, searching.

Duende is exactly the same, a feeling that no person or dictionary can truly define. It is the Nirvana of the art. The Flamenco artist is always practicing, searching and lusting to achieve it.

Duende is the true account of a young English lad who desperately wants to live in Spain and learn to play authentic Flamenco guitar. Like all young naive musicians the world over, Jason thinks it is simply a matter of going to Spain, finding a teacher and practicing until he “gets it right.” He finds however that as in all art forms, the reality of “paying dues” makes his quest infinitely more difficult than he imagines. The Jazz musician eventually learns that one does not “play jazz,” rather one “lives jazz!”

It is thus the same with Flamenco. Jason very quickly discovers that to even begin the study, one must “live the life” and for many this life becomes a “road to perdition.”

When in my 20’s I moved to NY, wanting to play jazz, and encountered exactly the same attitudes and events described in this story. Some of them were humorous, others distressing and painful, and still others extremely destructive, filled with tragedy and ruin. So, from my vantage point and experience, this story rings true in every respect.

Flamenco is all about attitude, even more so than in Jazz.

A truly great Flamenco performance must be filled with “authentic” emotion, which cannot be “manufactured artificially, just for a performance.” When a Flamenco artist “turns on the ray” it is sometimes frightening to witness, especially when you are the direct recipient of that ray. The subtitle says it all—“...into the heart of Flamenco.”

A test you can’t pass...(up) SPANISH SPEAKING COUNTRIES

List 10 countries where Spanish is the official language...well, all right, Oh Spanish Neophyte, how about 5? Oooops! I heard that! Then, 15 for you!

(CLUE- Do not list Brazil as one of your Spanish-speaking countries!)

5 correct- mouse level

10 correct- coyote level

15 or more- eagle level

(See p. 6 for answers)

Special thanks to
Mary Ann J. and
Jan Gameros for
helping an
impetuous editor
with layout work!

To have another language is to possess a second soul."

-Charlemagne

*I'm slowly learning Spanish.
I started with burrito and now
I'm up to tequila. Olé!*

COMING EVENTS:

- February 10 Valentine Fiesta
- February 17 Movie-7:00pm
- March 9 Desert Plant Cooking Trip
- March 17 Movie-7:00pm
- March 26 Copper Canyon Trip
- April 13 Last Day of Classes
- April 21 Spring Fiesta-General mtg
- June 5 Summer Session Begins
- July 28 Last Day of Summer Session



Thanks, Joan Novy

QUIZ ANSWERS:

Most sources list 20 countries,
-Español as official language:

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| Argentina | Guatemala |
| Bolivia | Honduras |
| Chile | Mexico |
| Colombia | Nicaragua |
| Costa Rica | Panama |
| Cuba | Paraguay |
| Dominican Republic | Peru |
| Ecuador | Spain |
| El Salvador | Uruguay |
| Equatorial Guinea | Venezuela |
| (Brazil, <u>Portuguese!</u>) | |

OUR BOARD MEMBERS:

- Maureen Ball, president
- Paul Voorhees, vice president
- Karin Peterson, Maureen Ball, president
- Paul Voorhees, vice president
- Karin Peterson, secretary
- Olivette Miller, treasurer
- Margaret Rauch, web assistant
- Jo Keitges, fiesta coordinator
- Tish Iwaszuk and Mary Ann Jasken members-at-large

-
- Jim Jasken, editor
 - Jan Gameros, production

La meta del Club Español es el aprendizaje del idioma y el aprecio de la cultura hispana a través de clases, eventos culturales y fiestas.

Intentionally blank!